



POLITICA PER LA QUALITÀ

Valdilana, 10 settembre 2021

La Direzione aziendale si impegna, mettendo a disposizione risorse umane, strumentali, ed economiche, a raggiungere e diffondere gli obiettivi di miglioramento della Qualità dei prodotti e dei servizi offerti al Cliente, come parte caratterizzante della propria attività e come impegno strategico rispetto alle finalità più generali dell'azienda, i cui valori fondanti sono l'integrità, l'impegno, la trasparenza e le azioni concrete nelle tematiche legate alla sostenibilità.

Vitale Barberis Canonico persegue da sempre il raggiungimento dei propri obiettivi attraverso attività svolte nel rispetto della legalità e dei diritti fondamentali della persona, improntate a regole chiare e trasparenti e in sintonia con l'ambiente esterno e con gli obiettivi della comunità e del territorio.

La tutela dei collaboratori e il rispetto per la natura, oltre alla cura del tessuto, rappresentano per Vitale Barberis Canonico le priorità su cui basare le proprie strategie di investimento.

La Direzione aziendale ha definito ed autorizzato questo documento, quadro di riferimento per la definizione ed il riesame degli obiettivi di Qualità e lo rende noto e lo diffonde a tutti i soggetti dell'azienda, nonché a tutti coloro che lavorano per conto di essa ed a tutte le parti interessate.

QUALITY POLICY

Valdilana, 10th September 2021

By making available human resources, instrumental resources and economic resources, the Company's Management is committed to achieving and disseminating the objectives for improving the Quality of the products and the services offered to our Customers, as the distinguishing elements of its activities and as a strategic commitment with regard to the more general objectives of the Company for which the fundamental values are integrity, commitment, transparency and concrete actions surrounding the concept of sustainability.

Vitale Barberis Canonico has always sought to achieve its objectives by means of activities pursuant to the law and fundamental human rights, characterised by clear, transparent regulations in harmony with the external environment and the objectives of the community and local area.

The protection of our workers and respect for nature, as well as the care taken in the production of our fabrics, represent for Vitale Barberis Canonico the priorities upon which to base its investment strategies.

The Company Management has defined and authorised this document, a reference framework for the definition and the re-examination of the Quality objectives, and it brings it to the attention of and disseminates it to all Company employees as well as all those who work on the Company's behalf and all interested parties.



Missione aziendale è creare tessuti eleganti e sobri di elevata qualità per l'uomo classico, assicurando continuità dinamica ed evolutiva nel rispetto di una tradizione di eccellenza.

I principi ed i valori più autentici e profondi della mission aziendale sono rappresentati da:

1. competitività, qualità del prodotto e servizio;
2. ingenti investimenti per la ricerca e costante aggiornamento tecnologico;
3. una filiera produttiva completamente MADE IN ITALY;
4. costante impegno al rispetto dei requisiti normativi e legislativi applicabili al prodotto;
5. grande attenzione per la sicurezza dei propri dipendenti, la cura del personale, il welfare, la tutela dell'ambiente e la sostenibilità.

Per tale motivo, la Direzione definisce e condivide con i propri collaboratori gli elementi fondamentali del sistema e si impegna affinché:

6. tutte le risorse umane facenti parte dell'organizzazione si impegnino al miglioramento continuo della qualità dei prodotti/servizi offerti al cliente e delle performances aziendali, partecipando anche in prima persona al conseguimento degli obiettivi;
7. sia rispettata ed applicata integralmente la legislazione applicabile ai prodotti/servizi erogati; siano rispettate tutte le leggi e regolamenti vigenti, nonché i requisiti che l'azienda ha sottoscritto volontariamente, le linee guida definite dall'organizzazione nel MOG, in particolare per quanto concerne il Codice Etico e le Strategie aziendali;
8. anche i fornitori esterni partecipino al conseguimento di tale miglioramento;

The Company's mission is to create elegant, sophisticated fabrics of high quality for the classic gentleman, ensuring dynamic, progressive continuity in respect of a tradition of excellence.

The most authentic and profound principles and values of the Company mission are represented by:

1. Competitiveness, quality of the product and the service;
2. Large investments in research and constant technological updates;
3. A production chain completely MADE IN ITALY;
4. Ongoing commitment to compliance with regulations and laws applying to the product;
5. Great attention paid to staff safety, care and welfare, as well as to environmental protection and sustainability.

For this reason, the Management defines and shares with all collaborators the fundamental elements of the system and undertakes that:

6. All staff working as part of the organisation are committed to the continuous improvement of the quality and services offered to our Customers, and of the Company performance, participating also in the first person to the fulfilment of such objectives;
7. Compliance with any and all legislation applied and applicable to the products and services provided, with all laws and regulations in force as well as with the prerequisites the Company has itself voluntarily undertaken, the guidelines defined by the Company in its organisational, management and control model, in particular those concerning the Code of Ethics and Company strategies;



9. gli esiti delle prestazioni dell'organizzazione e dei suoi processi siano presi in considerazione al fine di individuare gli obiettivi di miglioramento;
 10. gli obiettivi di miglioramento programmati siano monitorati, sia valutata l'efficacia delle azioni intraprese per raggiungerli ed eventuali scostamenti rispetto agli obiettivi fissati siano considerati quale rischio potenziale per l'organizzazione e, di conseguenza, tempestivamente corretti;
 11. gli obiettivi di miglioramento siano riesaminati periodicamente o in caso di significativi scostamenti nel raggiungimento dei medesimi o in caso di modifiche del contesto;
 12. la cultura interna all'organizzazione sia orientata al Cliente e quindi alla professionalità ed alla competenza delle risorse;
 13. la formazione sia uno strumento di crescita delle risorse e di conseguenza costituisca un elemento fondamentale del miglioramento continuo;
 14. sia garantita e incrementata la soddisfazione dei propri clienti anche attraverso l'offerta di un range di prodotti differenziati, di servizi sempre più ampi e dando impulso al digitale, con l'obiettivo di costruire e mantenere rapporti consolidati e di reciproca fiducia;
 15. l'innovazione di prodotto e di processo siano considerati fattori determinanti per il futuro di Vitale Barberis Canonico in modo da rispondere con prontezza ed efficacia alle nuove esigenze della clientela e affrontare le sfide di un mercato in costante mutazione;
 16. sia sempre tenuto in considerazione il rispetto dell'ambiente e delle persone nella creazione delle migliori stoffe, anche attraverso nuove linee di tessuti a basso impatto ambientale, ad impronta sostenibile e destinati a durare nel tempo;
 17. venga effettuata una scrupolosa selezione delle migliori materie prime naturali, ricavate nel rispetto dell'animale e dell'ambiente, grazie alla collaborazione sinergica con gli allevatori;
8. External suppliers also participate in the achievement of such improvement;
 9. The performance results of the organisation and its processes are taken into consideration with the aim of identifying improvement objectives;
 10. Programmed improvement objectives are monitored, actions undertaken to reach objectives are evaluated in terms of efficacy, and any deviations from the objectives previously set are considered risks for the organisation and are consequently promptly corrected;
 11. Improvement objectives are periodically re-examined either in the event of significant deviations in the achievement of such objectives, or in the event of changes to the context;
 12. The internal culture is Customer-orientated and therefore also orientated towards the professionalism and competence of the workers;
 13. Training is an instrument for the growth of employees and therefore constitutes a fundamental element in continuous improvement;
 14. Customer satisfaction is guaranteed and increased also by means of the offer of a range of differentiated products, by an increase in services provided and by giving impulse to digital services, with the objective of building and maintaining consolidated relationships of mutual trust;
 15. Innovation in terms of products and processes are considered determining factors for Vitale Barberis Canonico's future with a view to responding both promptly and efficiently to new Customer demands and facing the challenges of a constantly changing market;
 16. Environmental protection and that of the person are always taken into consideration in the creation of the best textiles, also by means of new textile ranges with a low environmental footprint, characterised by sustainability and which are designed to last over time;
 17. The scrupulous selection is carried out of raw materials which are harvested



18. sia garantita la costante tracciabilità del prodotto, per avere evidenza delle caratteristiche di sostenibilità di un capo, sia esso prodotto da materia prima vergine che riciclata;
19. l'efficacia del Sistema di Gestione per la Qualità sia migliorata con continuità e gli obiettivi di miglioramento siano comunicati alle parti interessate anche attraverso la Politica.

La **Politica della qualità** definita dalla Direzione, con il supporto e in accordo con i responsabili delle unità funzionali, viene diffusa e promossa a tutti i livelli aziendali, poiché la Direzione crede che la qualità del prodotto fornito sia conseguibile solo attraverso l'impegno di tutti coloro che operano lungo l'intera filiera produttiva, a qualunque livello della struttura aziendale.

La Direzione verifica periodicamente il livello di comprensione e di condivisione della Politica per la qualità e la coerenza con gli obiettivi definiti.

La Direzione

with respect for animal welfare and environmental protection, and as a result of a synergic collaboration with the breeders;

18. Constant traceability of the product is guaranteed in order to have evidence of the sustainability of the garment, whether it be created using virgin or recycled materials;
19. The efficacy of the Quality Management System is constantly improved and the improvement objectives are communicated to all parties involved, also by means of the Policy.

The **Quality Policy** defined by the Management, with the support of and in agreement with the managers of the functional units is disseminated and promoted at all levels of the Company, since the Management believes that the quality of the product supplied is only achievable through the commitment of all those who operate along the entire supply chain, at any level of the Company structure.

The Management periodically verifies the level of understanding and dissemination of the Quality Policy and the coherence of the objectives defined.

The Management